

# LICEO CLASSICO STATALE "L. ARIOSTO" - FERRARA

## PROGRAMMAZIONE DISCIPLINARE FINALE 4T

Anno scolastico 2025-2026

### DISCIPLINA: LINGUA E CULTURA SPAGNOLA - TERZA LINGUA

**DOCENTI** : Zanirato Manuela e Martín Bohada Nohora

**LIBRI DI TESTO**: #español vol. 2; *La literatura en tu tiempo* vol. 1

**ALTRI MATERIALI UTILIZZATI**: Autore: Lope de Vega, Titolo: *Fuente Ovejuna* Casa editrice CIDEB, ISBN 9788853010377. - Presentazioni, video, schemi, immagini, traduzioni e altri materiali complementari inseriti in Classroom.

**La presente programmazione fa riferimento a:**

1. PIANO DI LAVORO PER L'INSEGNAMENTO DELLO SPAGNOLO delineato in forma comune dai docenti del Dipartimento di Lingue Straniere; ad esso si rimanda per l'articolazione di contenuti, obiettivi, attività e materiali;
2. PROGRAMMAZIONE DEL CONSIGLIO DI CLASSE definita nella riunione del 18/09/2025

#### Modulo 1 lingua

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UD. 14 | <b>Funzioni comunicative:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fare promesse e persuadere</li><li>• Raccontare e commentare una notizia</li><li>• Organizzare un racconto o un testo scritto</li><li>• Parlare di preferenze sul mondo dello spettacolo e sulla pubblicità</li><li>• Commentare slogan pubblicitari</li><li>• Scrivere/comprendere un breve articolo giornalistico</li><li>• Discutere di alcuni temi presentati nell'unità didattica.</li><li>• Descrivere oralmente/per iscritto immagini riguardanti gli argomenti e le funzioni comunicative dell'unità.</li></ul> | <b>Strutture grammaticali:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• I relativi e le proposizioni aggettive o di relativo</li><li>• proposizioni subordinate concessive</li><li>• proposizioni subordinate modali</li><li>• marcatori discorsivi</li></ul> <b>Lessico:</b> la pubblicità, il mondo dello spettacolo, della televisione e della radio, la stampa.<br><b>Cultura:</b> • ¿Qué es la publicidad institucional?                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| UD. 15 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Esprimere condizioni probabili e improbabili</li><li>• Rimproverare, lamentarsi o pentirsi</li><li>• Scrivere un breve articolo giornalistico</li><li>• Descrivere oralmente/per iscritto immagini riguardanti gli argomenti e le funzioni comunicative dell'unità.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Strutture grammaticali</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Proposizioni subordinate consecutive</li><li>• Proposizioni subordinate condizionali e altre congiunzioni condizionali (diverse da "si")</li><li>• Concordanze dei tempi verbali (indicativo / congiuntivo) e ripasso delle regole relative a tutti i tipi di proposizioni subordinate viste fino ad ora (causali, finali, temporali, sostantive, modali, concessive, consecutive, relative, condizionali).</li></ul> <b>Lessico:</b> vita in comunità, legge e giustizia, mondo accademico e lavorativo, il curriculum vitae.<br><b>Cultura:</b> <i>El concepto de ser español, Una justicia diferente (sentencias del juez Emilio Calatayud).</i> |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UD. 16 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ripetere parole già dette</li> <li>• Trasmettere informazioni, domande, ordini o richieste</li> <li>• Descrivere un quadro</li> <li>• Scrivere la recensione di un concerto</li> </ul> <p>Descrivere oralmente/per iscritto immagini riguardanti gli argomenti e le funzioni comunicative dell'unità.</p> | <p><b>Strutture grammaticali</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discorso indiretto</li> <li>• verbi con e senza preposizione</li> <li>• verbi per tradurre "diventare" (<i>verbos de cambio</i>)</li> </ul> <p><b>Lessico:</b> La musica e il mondo dell'arte, generi letterari e cinematografici</p> <p><b>Cultura:</b> <i>El éxito de la Orquesta Basura. Tradizioni natalizie in Spagna e America Latina. Visione del video Danielle sulla lotteria di Natale.</i></p> |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Modulo 2 letteratura** *La literatura en tu tiempo vol. 1*

| U.D.   | OBIETTIVI/COMPETENZE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CONTENUTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UD. 1  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sapersi esprimere all'orale e allo scritto con coerenza e proprietà linguistica partendo da indicazioni date.</li> <li>-Identificare nei testi narrativi analizzati le caratteristiche proprie del periodo di appartenenza e interpretarli criticamente.</li> <li>- Conoscere l'autore, la struttura, la trama, i personaggi, il tempo e lo spazio delle opere studiate, saperne spiegarne il titolo.</li> <li>- Saper analizzare gli aspetti contenutistici, tematici e formali del <i>Lazarillo de Tormes</i> e del <i>Quijote</i>.</li> </ul>                                                                                       | <p>Il contesto storico e sociale nella Spagna del secolo XVI (Austrias mayores)</p> <p>Caratteristiche dell'Umanesimo e del Rinascimento spagnoli.</p> <p>I generi narrativi nel XVI secolo (La narrativa idealista e la picaresca).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Lazarillo de Tormes</i> (p. L47); Brani tratti dal <i>Lazarillo de Tormes</i> di <i>La literatura en tu tiempo</i> ("Lazarillo es entregado a su primer amo" p. L48-L49, testo n. 2 "Lazarillo y el clérigo" p. L49-L50).</li> <li>- Cervantes (rapporto autore/contesto e opere), <i>El Quijote</i> (<i>La literatura en tu tiempo</i> pp. L53-L54). Brani tratti dal <i>Don Chisciotte</i> "Quién es el ingenioso hidalgo" pp. L55-L56, "Los molinos de viento" pp. L56-L57.</li> </ul> |
| U.D. 2 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sapere riconoscere le caratteristiche specifiche di un testo teatrale, analizzare brani tratti da testi teatrali e interpretarli criticamente;</li> <li>• saper riassumere la trama di un'opera teatrale; identificare autore, spazio, tempo, struttura, personaggi, temi, genere, stile e significato della stessa, saperne spiegare il titolo (<i>Fuente Ovejuna</i> e <i>La vida es sueño</i>);</li> <li>• saper parlare dei "corrales de comedias", spiegare come si svolgeva una rappresentazione teatrale, le caratteristiche delle compagnie teatrali e riconoscere alcune convenzioni drammatiche del Secolo d'Oro.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contesto storico/sociale: l'epoca barocca (Austrias menores).</li> <li>- L'evoluzione dei generi letterari: <i>il teatro barocco</i>.</li> <li>-Lope de Vega: rapporto autore/contesto, opere; analisi e commento del discorso di Laurencia tratto da <i>Fuente Ovejuna</i> (in Classroom), brano "La verdad del pueblo" pp. L77-L78 + versione Cideb adattata di <i>Fuente Ovejuna</i>.</li> <li>-Caratteristiche del teatro di Pedro Calderón de la Barca rapporto autore/contesto, opere; e analisi del secondo monologo tratto da <i>La vida es sueño</i> (testo n. 3 pp.L83-84).</li> </ul>                                                                                                                                      |
| U.D. 3 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• analizzare brani tratti da testi teatrali e interpretarli criticamente;</li> <li>• saper riassumere la trama di un'opera teatrale; identificare spazio, tempo, struttura, personaggi, temi, genere, stile e significato della stessa (<i>El burlador de Sevilla</i>)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La figura di don Giovanni in Tirso de Molina</li> <li>• Tirso de Molina: rapporto autore/contesto e opere; analisi e commento dei due brani tratti da "El burlador de Sevilla y convidado de piedra" presenti sul libro di testo (<i>Don Juan</i> pp.L88-L89, <i>El convidado de piedra</i> pp.L90-L91-L92).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## **CONTRIBUTO DISCIPLINARE ALL'INSEGNAMENTO TRASVERSALE DELL'EDUCAZIONE CIVICA E PROGRAMMA DI CONVERSAZIONE:**

- Enredados en las redes. pg.84-85

-Ejercicios 1-2 de pg. 85 #español vol. 2, p.48-49. El descubrimiento de América. Los viajes de Cristóbal Colón: visión de un vídeo en el aula virtual de conversación.

- Celebración del Día de la Hispanidad en España, del Día de la Raza/Día de la diversidad cultural en Hispanoamérica y en EE.UU., canción de Óscar de León dedicada a Cristóbal Colón y el descubrimiento de América en emoticonos: comentarios en clase.

- Lugares célebres de Hispanoamérica. Escucha sobre el turismo en Hispanoamérica: Cordillera de los Andes, Aconcagua. El glaciar Perito Moreno. Las cataratas del Iguazú. El salto Ángel. El desierto de Atacama. El lago Titicaca. Islas galápagos. Machu Picchu. Isla de Pascua. Chichén Itzá en la península de Yucatán en México, algunas ciudades coloniales, el canal de Panamá, playas célebres de Hispanoamérica. El estadio de Buenos Aires: "La bombonera". Curiosidades de América Latina. Las capitales de los diferentes países de Hispanoamérica, sus fronteras e imágenes claves asociadas a ellos.

- Exposiciones de los trabajos de los estudiantes sobre los siguientes temas: biografía de Colón y sus cuatro viajes, el Tratado de Tordesillas y las Capitulaciones de Santa Fe. Las civilizaciones precolombinas -Aztecas Mayas, Incas-, las consecuencias de la llegada de Colón a América, Bartolomé de las Casas y la "Brevísima relación de la destrucción de las Indias", el impacto de la conquista en las colonias de Hispanoamérica y organización social, Hernán Cortés y la Malinche. La guerra del agua en Bolivia y Hatuey.

- Visión y comentario de "También la lluvia", película de 2010 cuya trama se centra en la realización de una película integrada por un director mexicano (Sebastián), un productor ejecutivo español (Costa) y un grupo de actores que viajan a Bolivia para rodar un filme que describe la colonización española de América. Los miembros del equipo de filmación español se encuentran inesperadamente en una crisis moral cuando llegan a Cochabamba durante la intensificación de la Guerra del agua, mientras que Daniel, un actor indígena clave en la filmación, se involucra cada vez más en el conflicto. <https://m.ok.ru/video/7732109838895>

- Derechos humanos: el punto de vista de los pueblos originarios sobre la colonización europea y el exterminio de los nativos americanos. Reflexión sobre el concepto de deuda histórica de Europa hacia América y, en paralelo, el tema de la deuda externa de América Latina con el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional a partir de la *Carta de un cacique indio*.

- La literatura en tu tiempo vol.1 p.35 "El turismo sostenible en las islas Galápagos" ej.6 p.35. El folleto turístico p.36-37

- Actividad en parejas (PCTO): creación de un folleto turístico sobre turismo sostenible en Hispanoamérica, basándose en los lugares estudiados durante la hora de conversación.

- Visión y comentario de la película "Diarios de motocicleta", basada en los diarios de Ernesto Che Guevara durante su primer viaje por América latina.

**CONTRIBUTO DISCIPLINARE AL PCTO (tot. 12 ore)**

-Lo spettacolo teatrale in lingua spagnola “Lazarillo”, messo in scena dalla compagnia Mater Lingua il 16/03/2026 riadatta il classico spagnolo in una scuola contemporanea, esplora gli argomenti del bullismo, l'apparenza e la solitudine. Il protagonista Laz, studente astuto, si confronta con tre padroni moderni (un bullo cieco, un'influencer e un amico opportunisto) per sopravvivere in un ambiente che premia l'inganno e la menzogna, imparando infine l'importanza di essere se stesso. Sono state affrontate, quindi, tematiche centrali per il contesto scolastico e sociale contemporaneo: le maschere sociali, l'identità, l'appartenenza, l'inganno e la libertà di scelta. (4 ore)

- "Da Lazarillo a Juan de Pareja storia di Moriscos tra Letteratura e Pittura", a cura di Gianluca Forgione e Paolo Tanganelli di Unife (Storia dell'Arte/Spagnolo) (27/01/2026 – 2 ore)

- Attività a coppie: Progettazione di un dépliant turistico che promuova una destinazione dell'America Ispana attraverso il turismo sostenibile. (6 ore)

**COMPITI ASSEGNATI PER LE VACANZE ESTIVE:** 1) Leopoldo Alas “Clarín” *La Regenta*. Lecturas Eli jóvenes y adultos, fare esercizi, saper raccontare la trama e parlare dei personaggi principali. ISBN 978-88-536-1601-2 2) G. Adolfo Bécquer *Los ojos verdes*. (leggenda allegata in Classroom con esercizi). 3) Federico García Lorca, guardare il film *La casa de Bernarda Alba* di Camus (1897) che al momento è disponibile su <https://www.dailymotion.com/video/x8ol0nk> e scrivere un riassunto in spagnolo.

Ferrara, lì 3 06 2026

Le docenti, professoresse

**Manuela Zanirato e Martín Bohada Nohora**